



Euroregion
Praděd/Pradziad

Fond malých projektů 2021 - 2027

Fundusz Małych Projektów 2021 – 2027

Program INTERREG
ČESKO – POLSKO CZECHY – POLSKA

Vrbno pod Pradědem 23. 1. 2024

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Česko - Polsko



Fond malých projektů 2021 – 2027

Fundusz małych projektów 2021 - 2027

- Fond malých projektů pokrývá celé území programu, které je dále členěno do **oblastí vymezených dle působnosti jednotlivých euroregionů**, které zajišťují Správu a Administraci Fondu (tzv. Správci Fondu malých projektů)
- FMP potrvá až do 30.9.2029, kdy musí být již veškeré malé projekty ukončeny a vyúčtovány (ukončení projektů do 30. 6. 2029)
- Euroregion Praděd je **Správce Fondu malých projektů v Euroregionu Praděd pro prioritu 2**,
- na polské straně je to **Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad pro prioritu 4**
- Fundusz Małych Projektów obejmuje cały obszar Programu, terytorium to jest dodatkowo podzielone na **regiony obejmujące obszar działania poszczególnych Euroregionów**, które zapewniają Zarządzanie i Administrowanie Funduszem (tzw. Zarządzający Funduszem Małych Projektów)
- FMP będzie realizowany do 30.9.2029 r., do kiedy wszystkie małe projekty muszą zostać zakończone i rozliczone (zakończenie projektów do 30 czerwca 2029 r.)
- **Zarządzającym Funduszem Małych Projektów w Euroregionie Praděd dla Priorytetu 2** po czeskiej stronie jest Euroregion Praděd,
- po stronie polskiej jest to **Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad dla Priorytetu 4**



Programové území Obszar wsparcia

Působnost ER P Terytorium ER P



česká strana/ czeska strona:

okresy: Jeseník (s výjimkou katastru obce Bílá Voda), Bruntál, Olomouc, Přerov, Prostějov

polská strana/ polska strona:

vojevodství Opolské – powiaty: brzeski, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, prudnicki, strzelecki, město Opole



Alokace Fondu Malých Projektů 2021-2027

Alokacja Funduszu Małych Projektów 2021 - 2027

Euroregion Praděd	Alokace v EUR
Priorita 2	2 845 600
Priorita 4	3 440 000
Celkem	6 285 600



Způsobilí příjemci Kwalifikowalni beneficjenci

- orgány veřejné správy, jejich svazky a sdružení
- organizace, subjekty, jednotky zřizované a zakládané orgány veřejné správy
- nestátní neziskové organizace
- Evropské seskupení pro územní spolupráci
- církve a náboženské spolky
- asociace a sdružení působící v oblasti cestovního ruchu, vč. destinačních společnosti
- vzdělávací instituce včetně vysokých škol
- hospodářské komory
- władze publiczne, ich związki i stowarzyszenia
- organizacje, podmioty, jednostki utworzone przez władze publiczne
- organizacje pozarządowe
- Europejskie Ugrupowania Współpracy Terytorialnej
- kościoły i związki wyznaniowe
- stowarzyszenia i związki działające w obszarze turystyki (włącznie z organizacjami zarządzającymi turystyką/markami turystycznymi)
- instytucje edukacyjne, w tym uczelnie wyższe
- izby gospodarcze

Podrobný seznam v příloze č. 3 Směrnice pro žadatele

Szczegółowy wykaz w załączniku 3 do Wytycznych dla Wnioskodawców



PRIORITA 2 - Cestovní ruch

PRIORITET 2 - Turystyka



Tématické zaměření Fondu malých projektů priority 2 – Cestovní ruch Zakres Wsparcia Funduszu Małych projektów Prioritetu 2 – Turystyka

- Cíl 2.1 Lepší přeshraniční využití potenciálu udržitelného cestovního ruchu pro hospodářský rozvoj česko-polského pohraničí

- Euroregion Praděd – Správce FM – Priorita 2

- Výše podpory EFRR:

Rozsah dotace z EFRR ve Fondu malých projektů	Min. výše EFRR	Max. výše EFRR projekt samostatný	Max. výše EFRR projekt s VP
ostatní malé projekty	2 000 EUR	30 000 EUR	60 000 EUR
malé projekty zaměřené na drobnou infrastrukturu v CR		40 000 EUR	80 000 EUR

- Doba trvání malého projektu je zpravidla **12 měsíců**, v odůvodněných případech (18 měsíců)

- Cel 2.1 Lepsze transgraniczne wykorzystanie potencjału turystyki zrównoważonej dla rozwoju gospodarczego pogranicza polsko-czeskiego

- Euroregionu Praděd – Administrator FM – Priorytet 2

- Wartość wsparcia EFRR:

Zakres dofinansowania z EFRR w Funduszu Małych Projektów	Min. kwota EFRR	Maks. kwota EFRR samodzielny projekt	Maks. kwota EFRR z partnerem wiodącym
pozostałe male projekty	2 000 EUR	30 000 EUR	60 000 EUR
male projekty nastawione na małą infrastrukturę w turystyce		40 000 EUR	80 000 EUR

- Czas trwania małego projektu to zazwyczaj **12 miesięcy**, w uzasadnionych przypadkach (18 miesięcy)



Co je cílem? Co jest celem?

- Cílem je podpořit projekty a investice, které **doplní** nabídku cestovního ruchu v dané přeshraniční lokalitě tak, že bude tvořit **jednotný a komplexní** produkt cestovního ruchu.
 - S ohledem na definovaný cíl, bude Program podporovat taková **eco-inovativní** řešení, která přispějí k minimalizaci dopadu na klima. Může jít např. o podporu energeticky úsporných řešení či využití obnovitelných zdrojů energie v rámci budované infrastruktury cestovního ruchu.
- Celem jest wsparcie projektów i inwestycji, które **uzupełniają** ofertę turystyczną w danej lokalizacji transgranicznej tak, aby tworzyła ona **jednolity i kompleksowy** produkt turystyczny.
 - Uwzględniając zdefiniowany cel, program będzie wspierał **eko-innowacyjne** rozwiązania, które przyczyniają się do minimalizacji wpływu na klimat. Może to być np. wsparcie rozwiązań energooszczędnych czy wykorzystanie odnawialnych źródeł energii w ramach budowanej infrastruktury turystycznej.



Podporované aktivity priority 2 - Cestovní ruch

Wspierane typy działań Priorytetu 2 – Turystyka

1) Podpora vzniku nových, resp. rozvoj stávajících prvků cestovního ruchu

Podporovány jsou takové prvky cestovního ruchu, jejichž cílem je rozšířit, příp. propojit stávající nabídku turistických produktů v daném regionu.

Financovány mohou být následující aktivity:

- oprava, revitalizace a/nebo zpřístupnění hmotných památek
- podpora rozvoje muzeí a expozic
- rozvoj sítě cyklostezek/cyklotras/singltreků
- rozvoj sítě vodáckých tras, pěších tras, hipostezeček, apod.
- veřejná turistická infrastruktura
- rozvoj a propagace nematného kulturního dědictví

1) Wsparcie przy tworzeniu nowych lub rozwój istniejących elementów turystyki

Wspierane są elementy turystyki, których celem jest rozwój lub łączenie istniejącej oferty produktów turystycznych w danym regionie.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- naprawa, rewitalizacja i/lub udostępnienie zabytków materialnych
- wsparcie rozwoju muzeów i wystaw
- rozwój sieci ścieżek rowerowych/tras rowerowych/singletracków
- rozwój sieci szlaków wodnych, pieszych i jeździeckich itp.
- publiczna infrastruktura turystyczna
- rozwój i promocja niematerialnego dziedzictwa kulturowego



Podporované aktivity priority 2 – Cestovní ruch Wspierane typy działań Priorytetu 2 – Turystyka

2) Propojování a vytváření produktů cestovního ruchu a jejich propagace

Podporovány jsou takové aktivity, které pomohou upevnit povědomí návštěvníků o česko-polském pohraničí a formovat jeho vnímání jako společného turistického regionu.

Financovány mohou být následující aktivity:

- Spolupráce českých a polských odborných institucí pečujících o přírodní a kulturní dědictví;
- Rozvoj společné nabídky produktů aktivního a poznávacího turismu a jejich propagace
- Využití nových informačních a komunikačních technologií při propagaci společného přírodního a kulturního dědictví

2) Łączenie i tworzenie produktów turystycznych oraz ich promocja

Wspierane są takie działania, które pomogą wzmocnić wiedzę odwiedzających o pograniczu czesko-polskim i kształtować postrzeganie go jako wspólny region turystyczny.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- Współpraca czeskich i polskich instytucji branżowych dbających o dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe;
- Rozwój wspólnej oferty produktów w ramach turystyki aktywnej i poznawczej oraz ich promocja;
- Wykorzystanie nowych technologii informatycznych i komunikacyjnych w promocji wspólnego dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego



Podporované aktivity priority 2 – Cestovní ruch

Wspierane typy działań Priorytetu 2 – Turystyka

3) Podpora doprovodných aktivit souvisejících s rozvojem cestovního ruchu

Podporovány budou projekty zaměřené na vzdělávání v oblasti ČR. Dále jsou podporovány aktivity zlepšující kvalitu poskytovaných služeb a zvyšující turistickou atraktivitu česko-polského území jako významného turistického regionu.

Financovány mohou být následující aktivity:

- monitoring návštěvnosti
- jazykové a odborné vzdělávání pracovníků v cestovním ruchu
- výměnné stáže pracovníků v cestovním ruchu

3) Wsparcie działań towarzyszących związanych z rozwojem turystyki

Wspierane będą projekty mające na celu edukację w zakresie turystyki. Dalej są wspierane działania przyczyniające się do podniesienia jakości świadczonych usług i zwiększenia atrakcyjności turystycznej czesko-polskiego obszaru jako ważnego regionu turystycznego.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- monitorowanie liczby odwiedzin
- szkolenia językowe i specjalistyczne szkolenia zawodowe pracowników w całym szeroko rozumianym sektorze turystycznym
- wymienne stáže pracowników w całym szeroko rozumianym sektorze turystycznym



Dílčí cíle FMP ER Praděd priority 2 – Cestovní ruch

Cele szczegółowe FMP ER Pradziad Priorytetu 2 – Turystyka

1. vznik nových turistických produktů nebo jejich provázání s již stávajícími s cílem posílení mimosezóny,
2. zviditelnění méně navštěvovaných míst, oslovení zahraničních návštěvníků;
3. zlepšení stavu infrastruktury cestovního ruchu (parkoviště, odpočívadla, toalety, mobiliář apod.);
4. vybudování nových či obnova a propojení stávajících cyklotras a pěších tras
5. zintenzivnění společných propagačních aktivit v cestovním ruchu;
6. zvýšení úrovně spolupráce mezi aktéry v oblasti cestovního ruchu a lepší koordinování jejich činnosti;

1. tworzenie nowych produktów turystycznych lub łączenie ich z istniejącymi w celu zwiększenia odwiedzalności poza sezonem,
2. popularyzacja mniej odwiedzanych miejsc, dotarcie do zagranicznych turystów;
3. poprawa stanu infrastruktury turystycznej (parkingi, miejsca odpoczynku, toalety, wyposażenie itp.);
4. budowanie nowych lub odnawianie i łączenie istniejących szlaków rowerowych i pieszych
5. zintensyfikowanie wspólnych działań w zakresie promocji turystyki;
6. zwiększenie poziomu współpracy między podmiotami turystycznymi i lepsza koordynacja ich działań;



Hlavní cílové skupiny Główne grupy docelowe

- obyvatelé české i polské strany Euroregionu Praděd, resp. celého podporovaného území;
- turisté a návštěvníci tohoto regionu;
- zástupci členských měst a obcí podporovaného území, kteří mají na jeho rozvoj významný vliv;
- místní aktéři působící v oblasti cestovního ruchu
- pracovníci informačních center, samospráv, destinačních společností atd.
- mieszkańcy czeskiej i polskiej strony Euroregionu Pradziad, czyli całego obszaru wsparcia;
- turyści i osoby odwiedzające region;
- przedstawiciele miast i gmin członkowskich na obszarze wsparcia, którzy mają istotny wpływ na jego rozwój;
- lokalni aktorzy działający aktywnie w branży turystycznej
- pracownicy informacji turystycznej, samorządów lokalnych, jednostek zarządzających destynacjami turystycznymi itp.

Podrobný seznam uveden v příloze č. 2 (CZ) a 3 (PL) Směrnice pro žadatele

Szczegółowy wykaz znajduje się w załącznikach 2(CZ) i 3 (PL) do Wytycznych dla Wnioskodawców



Indikátory výstupu a výsledku priority 2 – Cestovní ruch

Wskaźniki produktu i rezultatu Prioritetu 2 - Turystyka

Již ve fázi předložení žádosti musí být indikátory zvoleny vhodně, správně a v souladu s Pravidly, popsány v přílohách č. 4 a 5 Směrnice pro žadatele

Každý malý projekt musí zvolit nejméně jeden indikátor výstupu:

- RCO77 Počet podpořených kulturních a turistických míst
- RCO58 Podpořená specializovaná cyklistická infrastruktura
- 762012 Délka vybudovaných cyklotras, vodáckých tras, hipostezek a pěších stezek
- RCO87 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce
- RCO85 Účast na společných programech odborné přípravy

Juž na etapě składania wniosku wskaźniki nalezy dobrać odpowiednio, poprawnie i zgodnie ze wskazówkami metodycznymi opisanymi w załączniku nr 6 i 7 Wytycznych dla wnioskodawców

Každy mały projekt musi mieć wybrany co najmniej jeden wskaźnik produktu:

- RCO77 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem
- RCO58 Wspierana infrastruktura rowerowa
- 762012 Długość wybudowanych tras rowerowych, szlaków wodnych, szlaków konnych i turystycznych
- RCO87 Organizacje współpracujące ponad granicami
- RCO85 Uczestnictwo we wspólnych programach szkoleniowych



Indikátory výstupu a výsledku priority 2 – Cestovní ruch

Wskaźniki produktu i rezultatu Prioritetu 2 - Turystyka

Každý malý projekt musí zvolit nejméně jeden indikátor výsledku:

- 910061 Počet osob se zvýšeným povědomím o podpořených turistických produktech
- RCR77 Návštěvníci podpořených kulturních a turistických míst
- RCR84 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu
- RCR81 Společné programy odborné přípravy

Cílové hodnoty zvolených indikátorů musí být v každém malém projektu stanoveny **realisticky** vzhledem k zaměření malého projektu a vzhledem k jím požadované alokaci

Každý malý projekt musí mieć wybrany co najmniej jeden wskaźnik rezultatu:

- 910061 Liczba osób o zwiększonej świadomości wspieranych produktów turystycznych
- RCR77 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem
- RCR84 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu
- RCR81 Liczba osób kończących wspólne programy szkoleniowe

Wartości docelowe wybranych wskaźników muszą być ustalone **realistycznie** w każdym małym projekcie z uwzględnieniem ukierunkowania małego projektu i wymaganej dla nich alokacji



Indikátory výstupu a výsledku priority 2 – Cestovní ruch

Wskaźniki produktu i rezultatu Prioritetu 2 - Turystyka

Nevykazovat duplicitně

Účasti na společných vzdělávacích programech (výstup)

- Každá fyzická osoba smí být v rámci projektu vykázána **pouze jednou** – ověřeno na prezenční listině

Dokončené společné programy odborné přípravy (výsledek)

- Každý účastník by měl být v rámci projektu započítán **maximálně jednou**, přestože se třeba účastní více aktivit – ověřeno na prezenční listině

Uniknięcie powielania

Uczestnictwo we wspólnych programach szkoleniowych (produkt)

- Každá osoba může být rozliczona w projekcie **tylko raz** - potwierdzone listą obecności

Liczba osób kończących wspólne programy szkoleniowe (rezultat)

- Každý uczestnik powinien być liczony w ramach projektu **nie więcej niż raz**, nawet jeśli uczestniczy w kilku działaniach - potwierdzone listą obecności



Typy malých projektů priority 2 – Cestovní ruch

Rodzaje małych projektów Prioritetu 2 - Turystyka

- Malé projekty zaměřené na drobnou infrastrukturu
- Ostatní malé projekty, které budou zapadat **do zaměření a cílů FMP**
- **nebudou podporovány jednorázové, izolované aktivity, ale pouze aktivity, které přispějí k dlouhodobému a komplexnímu řešení cestovního ruchu**
- Małe projekty skupiające się na małej infrastrukturze
- Pozostałe małe projekty, które ze względu na swój charakter mieszczą się w zakresie i celach FMP
- **nie będą dofinansowywane, jednorazowe, odizolowane działania, a jedynie te, które przyczyniają się do długoterminowego i kompleksowego rozwoju ruchu turystycznego**



Zjednodušená metoda vykazování priorita 2

Uproszczona metoda rozliczania Priorytet 2

- bude použita metoda jednorázových plateb, resp. **paušálních částek (lump sums)**
 - Žadatel předkládá s projektovou žádostí návrh rozpočtu (tzv. **draft budget**) spolu s doložením položkového stavebního rozpočtu stavebních výdajů naceněného stavebním expertem
 - Kontrola bude probíhat podle ceníkových soustav pro stavební výdaje
 - + **paušální sazby** na mzdové výdaje (20%), režijní/administrativní výdaje (15% z mezd), cestovní výdaje (15% z mezd) – rozhodnutí žadatele
 - **Odsouhlasený návrh rozpočtu = jednorázová platba**
- zastosowana będzie metoda **kwot ryczałtowych (lump sums)**
 - Wnioskodawca wraz z wnioskiem projektowym składa projekt budżetu (tzv. **draft budget**) razem z kosztorysem robót budowlanych opracowanym przez specjalistę w tej dziedzinie
 - Kontrola polegać będzie na porównaniu zaplanowanych cen z katalogiem cen usług budowlanych
 - + **stawki ryczałtowe** na koszty wynagrodzeń (20%), koszty pośrednie/administracyjne (15% z wynagrodzeń), koszty podróży (15% z wynagrodzeń) – decyzja wnioskodawcy
 - **Zatwierdzony projekt budżetu = kwota ryczałtowa**



PRIORITA 4 - Spolupráce institucí a obyvatel

PRIORITET 4 - Współpraca instytucji i mieszkańców



Tématické zaměření FMP priority 4 – Spolupráce institucí a obyvatel

Zakres Wsparcia FMP Prioritetu 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

- **Cíl 4.2** Prohloubení přeshraničních vazeb obyvatel a institucí česko-polského pohraničí
- **Sdružení polských obcí Euroregionu Pradziad** – Správce FMP – **Priorita 4**
- **Výše podpory EFRR:**
 - 1 200 – 30 000 EUR ... projekt samostatný
 - 2 400 – 60 000 EUR ... projekt s VP
- Doba trvání malého projektu je zpravidla **12 měsíců**, v odůvodněných případech (18 měsíců)
- **Cel 4.2** Pogłębianie więzi transgranicznych mieszkańców i instytucji pogranicza czesko-polskiego
- **Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad** – Zarządzający FMP – **Priorytet 4**
- **Wartość wsparcia EFRR:**
 - 1 200 – 30 000 EUR ... samodzielny projekt
 - 2 400 – 60 000 EUR ... projekt z partnerem
- Czas trwania małego projektu to zazwyczaj **12 miesięcy**, w uzasadnionych przypadkach (18 miesięcy) wiodącym



Podporované aktivity priority 4 – Spolupráce institucí a obyvatel

Wspierane typy działań Priorytetu 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

1) Podpora spolupráce institucí

Podporovány jsou aktivity zaměřené na vytváření předpokladů a zvyšování ochoty institucí přeshraničně spolupracovat.

Financovány mohou být následující aktivity:

- síťování institucí
- jazykové vzdělávání pracovníků (českého a polského jazyka)
- sdílení dobré praxe
- výměnné stáže pracovníků institucí a jejich příspěvkových organizací

1) Wsparcie współpracy instytucji

Wspierane są działania mające na celu stworzenie warunków do współpracy i zwiększenie zainteresowania instytucji współpracą transgraniczną.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- tworzenie sieci współpracy instytucji
- szkolenia językowe pracowników (języka polskiego i czeskiego)
- współdzielenie dobrych praktyk
- stáže pracowników instytucji i ich jednostek budżetowych



Podporované aktivity priority 4 - Spolupráce institucí a obyvatel

Wspierane typy działań Priorytetu 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

2) Projekty typu „people to people“

Podporovány jsou aktivity zaměřené na **rozvoj spolupráce** a společných společenských a kulturních projektů. Jde o aktivity, které zvyšují úroveň vzájemného poznání a porozumění, budují důvěru mezi místními komunitami na obou stranách hranice a přispívají k sociální a občanské soudržnosti přeshraničního regionu.

2) Projekty typu „people to people“

Wspierane są działania na rzecz **rozwoju współpracy** w zakresie wspólnych przedsięwzięć społecznych i kulturalnych. Dotyczy to działań, które zwiększają poziom wzajemnego poznania i zrozumienia, budują zaufanie między społecznościami lokalnymi po obu stronach granicy oraz przyczyniają się do wzmocnienia spójności społecznej i obywatelskiej regionu transgranicznego.



Dílčí cíle FMP ER Praděd – Priorita 4 – Spolupráce institucí a obyvatel

Cele szczegółowe FMP ER Pradziad – Priorytet 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

1. Překonání dopadů příhraniční polohy těchto oblastí
2. Zmírnění dopadů vylidňování a stárnutí populace, přizpůsobení vzdělávání potřebám trhu práce.
3. Častější partnerství mezi městy, obcemi a organizacemi s podobným ekonomickým a demografickým potenciálem.
4. Posílení institucionálních kapacit a rozvoj spolupráce mezi institucemi v EP
5. Zvýšení aktivity institucí a organizací, které jsou ve větší vzdálenosti od česko-polské hranice
6. Zvýšení počtu spolupracujících veřejných institucí
7. Posílení spolupráce mezi neziskovými organizacemi, včetně těch z oblastí podpory podnikání

1. Przewycięzanie skutków przygranicznego położenia tych terenów
2. Łagodzenie skutków depopulacji i starzenia się społeczeństwa, dostosowaniu edukacji do potrzeb rynku pracy
3. Zwiększenie ilości partnerstw pomiędzy miastami, gminami i organizacjami o podobnym potencjale gospodarczym i demograficznym
4. Wzmocnieniu zdolności instytucjonalnych i rozwój współpracy instytucji w EP
5. Zwiększenie aktywności instytucji i organizacji, które są w większej odległości od granicy polsko-czeskiej
6. Zwiększenie ilości organizacji działających na rzecz społeczeństwa
7. Wzmocnieniu współpracy instytucji pozarządowych w tym okołobiznesowych



Dílčí cíle FMP ER Praděd – Priorita 4 – Spolupráce institucí a obyvatel

Cele szczegółowe FMP ER Pradziad – Priorytet 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

8. Prohloubení kulturní a sportovní spolupráce v Euroregionu Praděd
 9. Posílení spolupráce mezi vzdělávacími a pečovatelskými institucemi
 10. posílení udržitelnosti spolupráce bez nutnosti dalšího financování
 11. Snížení jazykových bariér mezi obyvateli česko-polského pohraničí
 12. Posílení vzájemné důvěry, vzájemné identity obyvatel Euroregionu Praděd a povědomí o společné historii a životním prostředí
 13. Prohloubení spolupráce v oblasti ochrany životního prostředí, klimatických změn, bezpečnosti a fungování záchranných a preventivních služeb (policie, hasiči, hygiena).
8. Pogłębianie współpracy w dziedzinie społecznej, kulturalnej i sportowej w Euroregionie Pradziad
 9. Wzmocnienie współpracy pomiędzy instytucjami wychowawczymi, edukacyjnymi i opiekuńczymi
 10. Wzmocnienie trwałości współpracy bez konieczności dalszego finansowania
 11. Zmniejszenie bariér językowych wśród mieszkańców pogranicza polsko-czeskiego
 12. Wzmocnienie wzajemnego zaufania, wzajemnej tożsamości mieszkańców Euroregionu Pradziad oraz świadomości wspólnej historii i środowiska naturalnego
 13. Pogłębienie współpracy w zakresie ochrony środowiska, zmian klimatu, bezpieczeństwa i działania służb ratunkowych i prewencyjnych (policja, straż pożarna, Sanepid)



Typy malých projektů – priorita 4 – Spolupráce institucí a obyvatel

Rodzaje małych projektów – Priorytet 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

1. Malé projekty pro úzkou cílovou skupinu
2. Malé projekty zaměřené na širokou cílovou skupinu:
 - festivaly a koncerty
 - trhy a jarmarky
 - dožínky
 - veřejné slavnosti
 - sportovní aktivity masového charakteru bez nutnosti registrace
3. Ostatní malé projekty:
 - studie
 - brožury
 - publikace

1. Małe projekty skierowane do wąskiej grupy docelowej
2. Małe projekty skierowane do szerokiej grupy docelowej:
 - festiwale i koncerty
 - targi i jarmarki
 - dożynki
 - publiczne festyny
 - działania sportowe o charakterze masowym bez konieczności rejestracji
3. Pozostałe małe projekty:
 - opracowania studyjne
 - foldery
 - publikacje



Indikátory výstupu a výsledku v prioritě 4 – Spolupráce institucí a obyvatel Wskaźniki produktu i rezultatu w Priorytecie 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

**Malé projekty pro úzkou cílovou skupinu
(metoda jednotkových cen):**

Indikátor výstupu

- RCO87 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce
- RCO81 Účast na společných přeshraničních akcích

Indikátor výsledku

- RCR84 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu

**Małe projekty do wąskiej grupy docelowej
(stawki jednostkowe):**

Wskaźnik produktu

- RCO87 Organizacje współpracujące ponad granicami
- RCO81 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych

Wskaźnik rezultatu

- RCR84 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu



Indikátory výstupu a výsledku priorita 4 – Spolupráce institucí a obyvatel

Wskaźniki produktu i rezultatu Priorytet 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

Malé projekty pro širokou cílovou skupinu (metoda návrhu rozpočtu – draft budget):

Indikátor výstupu

- RCO87 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce
- RCO115 Společně organizované přeshraniční veřejné akce

Indikátor výsledku

- RCR84 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu
- 918201 Společně organizované přeshraniční veřejné události po dokončení projektu

Małe projekty do szerokiej grupy docelowej (metoda projekt budżetu – draft budget):

Wskaźnik produktu

- RCO87 Organizacje współpracujące ponad granicami
- RCO115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne

Wskaźnik rezultatu

- RCR84 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu
- 918201 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne po zakończeniu projektu



Indikátory výstupu a výsledku priorita 4 – Spolupráce institucí a obyvatel Wskaźniki produktu i rezultatu Priorytet 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

Ostatní malé projekty (metoda návrhu rozpočtu – draft budget):

Indikátor výstupu

- RCO87 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce

Indikátor výsledku

- RCR84 Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu

Pokud se bude jednat o tzv. smíšený projekt (např. pro úzkou a širokou cílovou skupinu), měly by být v žádosti uvedeny ukazatele pro každý typ projektu.

Pozostałe małe projekty (metoda projekt budżetu – draft budget):

Wskaźnik produktu

- RCO87 Organizacje współpracujące ponad granicami

Wskaźnik rezultatu

- RCR84 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu

Jeśli będzie tzw. projekt mieszany (np. dla wąskiej i szerokiej grupy docelowej), we wniosku należy uwzględnić wskaźniki dla każdego rodzaju projektu.



Zjednodušená metoda vykazování priorit 4 Uproszczona metoda rozliczania Priorytet 4

Možné způsoby vykazování výdajů závisí na tom, v jaké prioritě bude projekt předložen a jaké aktivity bude obsahovat:

Priorita 4 – akce pro úzkou cílovou skupinu

- Předem lze definovat předpokládaný počet účastníků – bude použita metoda **jednotkových nákladů**
- Žadatel nepředkládá podrobný rozpočet projektu, způsobilé výdaje budou stanoveny podle počtu osob a počtu dní (tzv. osobodny) – **počet osob X počet dní = počet osobodní X sazba dle typu akce = jednotkový náklad**
- Rozpočet = jednotkové náklady pro aktivitu + jednorázová částka pro povinnou publicitu (lump sum)

Sposoby rozliczania wydatków zależą od priorytetu, do którego projekt zostanie złożony i od zawartych w nim działań:

Prioryteta 4 – działania dla wąskiej grupy docelowej

- W przypadku, gdy można wcześniej określić przewidywaną liczbę uczestników – zastosowana będzie metoda **stawek jednostkowych**
- Wnioskodawca nie będzie składał szczegółowego budżetu projektu, wydatki kwalifikowalne będą ustalane na podstawie liczby osób i liczby dni (tzv. osobodni) – **liczba osób x liczba dni = liczba osobodni x stawka zależnie od typu działania = stawka jednostkowa**
- Budżet = stawka jednostkowa na działanie + jednorazowa kwota na obowiązkową promocję (lump sum)



Zjednodušená metoda vykazování priorit 4 Uproszczona metoda rozliczania Priorytet 4

Projekty pro úzkou cílovou skupinu – jednotkový náklad:

Typy aktivit:	Částka
Sportovní aktivity a aktivity spolků	30 EUR/ osoboden
Tábory a výměnné pobyty	47 EUR/ osoboden
Konference a workshopy	44 EUR/ osoboden
Poznávací/turistické zájezdy, výlety, exkurze	36 EUR/ osoboden
Výukové a vzdělávací akce	36 EUR/ osoboden
Povinná publicita – jednorázová částka	35 EUR/ projekt

Małe projekty skierowane do wąskiej grupy docelowej – stawka jednostkowa:

Typy działań:	Částka
Działania sportowe i działania związków, stowarzyszeń	30 EUR/ osobodzień
Obozy i pobyty wymienne	47 EUR/ osobodzień
Konferencje i warsztaty	44 EUR/ osobodzień
Wyjazdy poznawcze/turystyczne, wycieczki, zwiedzanie	36 EUR/ osobodzień
Wydarzenia związane z nauczaniem i edukacją	36 EUR/ osobodzień
Obowiązkowa promocja – jednorazowa kwota	35 EUR/ projekt



Příklad Przykład

• **POČET OSOB X POČET DNÍ = POČET OSOBODNÍ X SAZBA DLE TYPU AKCE = JEDNOTKOVÝ NÁKLAD**

Pětidenní tábor pro CZ a PL děti

- 40 osob x 5 dny = 200 osobodní x 47 EUR (sazba pro tábor) = 9 400 EUR (způsobilé výdaje)
- Při vyúčtování doložena (prezenční listina, fotodokumentace) účast 37 osob (3 osoby se neúčastnily)
- Výpočet na závěr projektu: 37 osob na 5 dní = 185 osobodní x 47 EUR = 8 695 EUR (způsobilé výdaje)
- + 35 EUR publicita

• **LICZBA OSÓB X LICZBA DNI = LICZBA OSOBODNI X STAWKA WG RODZAJU DZIAŁANIA = STAWKA JEDNOSTKOWA**

Pięciodniowy obóz dla dzieci z CZ i PL

- 40 osób x 5 dni = 200 osobodni x 47 EUR (stawka za obóz) = 9 400 EUR (wydatki kwalifikowalne)
- Przy rozliczeniu udokumentowany (lista obecności, dokumentacja fotograficzna) udział 37 osób (3 osoby nie uczestniczyły)
- Wyliczenie na koniec projektu: 37 osób na 5 dni = 185 osobodni x 47 EUR = 8 695 EUR (wydatki kwalifikowalne)
- + 35 EUR promocja



Příklad Przykład

Třídenní CZ-PL vánoční jarmark, cca 500 návštěvníků

Návrh rozpočtu (předloženo s žádostí o financování):

- Honoráře umělců, lektorů:7 500 EUR
- Materiál (dřevo, ozdoby na vánoční stromek
• apod. workshopy pro děti):2 750 EUR
- Ubytování a stravování vystupujících:2 400 EUR
- Hudební vystoupení:870 EUR
- Propagace akce (plakáty a letáky):1 450 EUR
- Tlumočení a překlady:210 EUR
- Pronájem pódia s ozvučením a osvětlením:3 500 EUR

CELKEM ZPŮSOBILÉ VÝDAJE: 18 680 EUR

+ 20 % osobní výdaje: 3 736 EUR

+ z os. výdajů 15 % adm. výdaje: 560,40 EUR

+ z os. výdajů 15 % cestovné a ubytování: 560,40 EUR

CELKEM ZPŮSOBILÉ VÝDAJE VČETNĚ PAUŠALU: 23 536,80 EUR

Trzydniowy CZ-PL jarmark bożonarodzeniowy, ok. 500 odwiedzających

Projekt budżetu (złożony wraz z wnioskiem o dofinansowanie):

- Honoraria dla artystów, lektorów:7 500 EUR
- Materiały (drewno, ozdoby na choinkę itp.,
• warsztaty dla dzieci):2 750 EUR
- Zakwaterowanie i wyżywienie dla wykonawców:2 400 EUR
- Występy muzyczne:870 EUR
- Promocja wydarzenia (plakaty, ulotki):1 450 EUR
- Tłumaczenia ustne i pisemne:210 EUR
- Wynajem sceny z nagłośnieniem i oświetleniem:3 500 EUR

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE: 18 680 EUR

+ 20% koszty personelu: 3 736 EUR

+ z kosztów personelu 15% wydatki administracyjne: 560,40 EUR

+ z kosztów personelu 15% koszty podróży i zakwaterowania: 560,40 EUR

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE

WRAZ Z RYCZAŁTAMI:

23 536,80 EUR



Zjednodušená metoda vykazování priorit 4 Uproszczona metoda rozliczania Priorytet 4

Prioritní osa 4 – akce pro širokou cílovou skupinu, pro veřejnost / ostatní vhodné aktivity

- Aktivity pro širokou cílovou skupinu a pro veřejnost, u kterých není známý předpokládaný počet účastníků/ ostatní vhodné aktivity – bude použita metoda jednorázových plateb, resp. **paušálních částek (lump sums)**
- Žadatel předkládá návrh rozpočtu (tzv. draft budget) - pouze na externí služby a vybavení
- Kontrola bude probíhat podle katalogu cen pro typické výdaje, případně bude třeba doložit ceny v místě a čase obvyklé, průzkum trhu (alespoň 3 srovnatelné nabídky)
- + **paušální sazby** na mzdové výdaje (20%), režijní/administrativní výdaje (15% z mezd), cestovní výdaje (15% z mezd)

Odsouhlasený návrh rozpočtu = jednorázová platba

Oś Priorytetowa 4 – działania dla szerokiej grupy docelowej, szerokiej publiczności / inne kwalifikowalne działania

- Działania dla szerokiej grupy docelowej, w przypadku których nie będzie znana przewidywana liczba uczestników oraz inne kwalifikowalne działania – zastosowana będzie metoda **kwot ryczałtowych (lump sums)**
- Wnioskodawca składa projekt budżetu (tzw. draft budget) – tylko na usługi zewnętrzne i wyposażenie
- Kontrola będzie polegać na porównaniu wydatków z Katalogiem cen, w niektórych przypadkach konieczne będzie przedstawienie cen ogólnie przyjętych w danym czasie i miejscu, rozpoznanie rynku (min. 3 porównywalne oferty)
- + **stawki ryczałtowe** na koszty wynagrodzeń (20%), koszty pośrednie/administracyjne (15% z wynagrodzeń), koszty podróży (15% z wynagrodzeń)

Zatwierdzony projekt budżetu = kwota ryczałtowa



PRIORITA 2 - Cestovní ruch
PRIORYTET 2 - Turystyka

a

PRIORITA 4 - Spolupráce institucí a obyvatel
PRIORYTET 4 - Współpraca instytucji i mieszkańców



Typy malých projektů

Typy małych projektów

S vedoucím partnerem

- jedna společná žádost
- jeden z partnerů je VP
- 4 kritéria spolupráce (společná příprava, realizace, financování, personál)
- podíl partnera/rů z druhého státu je ve výši min. 10 % z CZV projektu

Samostatně realizované

- žadatel podá žádost
- partner se projektu účastní ve fázi přípravy a realizace
- zapojuje do malého projektu vlastní personál

Z partnerem wiodącym

- jeden wspólny projekt
- jeden z partnerów jest PW
- 4 kryteria współpracy (wspólne przygotowanie, realizacja, finansowanie, personel)
- udział partnera/-ów z drugiego kraju wynosi co najmniej 10 % całkowitych wydatków kwalifikowalnych projektu

Realizowane samodzielnie

- wnioskodawca składa wniosek
- partner uczestniczy w projekcie w fazie przygotowania i realizacji
- w mały projekt angażuje własny personel

Pro partnera projektu z jiného euroregionu platí pravidla FMP odkud je VP
W przypadku partnera projektu z innego euroregionu obowiązują zasady FMP, z którego pochodzi PW



Výše dotace EFRR u malých projektů

Wysokość dofinansowania EFRR dla małych projektów

- Spolufinancování max. 80% dotace z EFRR
- Pro české žadatele – 20% z vlastních zdrojů
- Pro polské žadatele – spolufinancování ze **státního rozpočtu do výše 10% CZV** (pro nevládní organizace, sdružení územních samosprávných celků a evropských seskupení územní spolupráce)

FINANCOVÁNÍ MALÝCH PROJEKTŮ

- Zálohové ani průběžné financování malých projektů není umožněno
- Předfinancování malých projektů je z vlastních zdrojů žadatele
- Financování v EUR – kurzové riziko nese žadatel

- **Współfinansowanie max. 80% z EFRR**
- Dla czeskich wnioskodawców **20% wkładu własnego**
- Dla polskich wnioskodawców – współfinansowanie z **budżetu państwa w wydokości 10%** (dla organizacji pozarządowych, związków i stowarzyszeń jednostek samorządu terytorialnego oraz Europejskich Ugrupowań Współpracy Terytorialnej)

FINANSOWANIE MAŁYCH PROJEKTÓW

- Nie ma możliwości zaliczkowego lub bieżącego finansowania projektów
- Prefinansowanie małych projektów odbywa się ze środków własnych wnioskodawcy
- Finansowanie w EUR – ryzyko kursowe ponosi wnioskodawca



Doporučení a pravidlo Rekomendacje i Zasada

- Za všech okolností je příjemce povinen dodržovat pravidla **efektivity** vynakládaných výdajů, z tohoto důvodu je třeba v konkrétních případech zvážit, zda je opravdu nutná **koupě** určitého vybavení či zařízení a zda by nebyl efektivnější např. **pronájem**
- v případě, kdy je výše nákladu vyšší než 1 000 EUR, provede žadatel vždy průzkum trhu a doloží alespoň 3 srovnatelné nabídky
- W każdych okolicznościach beneficjent powinien przestrzegać zasad **efektywności** ponoszonych wydatków i z tego powodu w konkretnych przypadkach należy rozważyć, czy naprawdę konieczny jest **zakup** danego wyposażenia lub urządzenia i czy bardziej efektywny nie byłby przykładowo **wynajem**
- jeżeli wartość kosztu przekroczy wartość 1000 EUR, wnioskodawca każdorazowo przeprowadzi rozeznanie rynku i przedstawi co najmniej 3 porównywalne oferty



Dokladování po ukončení realizace projektu Dokumentacja po zakończeniu realizacji projektu

- Zjednodušené vykazování **má za cíl maximální možnou mírou usnadnit** jak přípravu projektové žádosti, tak následné závěrečné vyúčtování malých projektů, a tím i zásadně urychlit celý proces proplácení dotace
- V rámci závěrečného vyúčtování tak již **nebudou dokládány a kontrolovány konkrétní účetní doklady (žadatel musí vést účetnictví)**
- V průběhu realizace - **kontroly na místě**
- V průběhu kontroly vyúčtování po ukončení realizace projektu bude Správcem ověřováno, že byl projekt realizován podle schválené projektové žádosti - **doložení podrobné závěrečné zprávy a dalších podpůrných dokumentů, prezenčních listin, fotodokumentace, protokol o předání a převzetí, apod.**
- Uproszczone metody rozliczania wydatków **mają na celu maksymalne ułatwienie** zarówno przygotowania wniosku projektowego, jak i późniejsze rozliczenie małych projektów, a tym samym znaczne przyspieszenie procesu refundacji poniesionych wydatków
- W ramach rozliczenia projektu **nie będzie konieczności składania i sprawdzania konkretnych dokumentów księgowych** (wnioskodawca musi prowadzić księgowość)
- W trakcie realizacji projektu – **wizyty monitorujące**
- W trakcie kontroli rozliczenia po zakończeniu realizacji projektu Zarządzający będzie weryfikować, czy projekt został zrealizowany zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem projektowym na **podstawie szczegółowego raportu końcowego i innych dokumentów pomocniczych: list obecności, dokumentacji zdjęciowej, protokół zdawczo-odbiorczy itp.**



Publicita Promocja

- **Povinné nástroje jsou:**

- dočasný/stálý billboard nebo pamětní deska;
- plakát minimální velikosti A3 nebo rovnocenné elektronické zobrazovací zařízení;
- webovou stránku nebo stránku na sociálních sítích;
- prohlášení zdůrazňující podporu z fondu Interreg na dokumentech a komunikačních materiálech určených pro širokou veřejnost nebo pro účastníky projektových aktivit

- Jednorázová částka **35 €** - pouze v případě řádného splnění

- Šablony zveřejněny na stránkách programu www.cz-pl.eu

- **Narzędzia obowiązkowej promocji są:**

- tymczasowy/stały billboard lub tablica pamiątkowa;
- plakat w formacie minimum A3 lub podobnej wielkości elektroniczny wyświetlacz/ekran;
- strona internetowa lub strona w mediach społecznościowych;
- zamieszczenie w widoczny sposób informacji o wsparciu z funduszu Interreg w dokumentach i materiałach informacyjnych dotyczących wdrażania operacji Interreg, przeznaczonych dla opinii publicznej lub uczestników działań projektu

- kwota ryczałtowa **35 €** - tylko w przypadku prawidłowego zrealizowania

- Szablony opublikowane na stronie internetowej programu www.cz-pl.eu

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Česko – Polsko

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Czechy – Polska



Dobry přeshraniční projekt Dobry projekt transgraniczny

- **Společný**, založený na skutečném partnerství subjektů CZ a PL
- Základem dobrého přeshraničního projektu je **tematické propojení**
- **Vysoká úroveň** přeshraniční spolupráce partnerů
- Aktivity by **neměly mít zrcadlový charakter**, měly by se doplňovat
- Dosažené **efekty** by měly být lepší než v případě jednotlivých individuálních projektů, realizovaných pouze na jedné straně hranice
- Měly by sloužit cílovým skupinám **na obou stranách hranice**
- **Společný potenciál, společný problém, společný zájem**
- **Wspólny**, oparty na partnerstwie instytucji z CZ i PL
- Filarem dobrego projektu transgranicznego jest **spójność tematyczna**
- **Wysoki poziom** współpracy transgranicznej partnerów
- Działania **nie powinny mieć lustrzanego charakteru**, powinny się uzupełniać
- Osiągane **efekty** powinny być lepsze, niż w przypadku projektów indywidualnych, realizowanych tylko po jednej stronie granicy
- Powinien służyć grupom docelowym **po obu stronach granicy**
- **Wspólny potencjał, wspólny problem, wspólny interes**



Nezpůsobilé výdaje Wydatki niekwalifikowalne

- Výdaje na přípravu projektové žádosti
- Kurzové rozdíly
- Náklady na dary
- Ceny v soutěžích, jejichž hodnota přesahuje 50 EUR/ ks
- Náklady na externí řízení projektu, pokud jsou náklady na zaměstnance vykazovány paušální sazbou
- Wydatki na przygotowanie projektu
- Różnice kursowe
- Koszty darowizn
- Nagrody w konkursach, których wartość przekracza 50 EUR za sztukę
- Zewnętrzne koszty zarządzania projektem, jeżeli koszty personelu są wykazywane według stawki ryczałtowej

Úplný výčet způsobilých i nezpůsobilých výdajů naleznete v příloze č. 8 Směrnice pro žadatele

Pełna lista kosztów kwalifikowalnych i niekwalifikowalnych znajduje się w załączniku nr. 8 do Wytycznych dla wnioskodawców



Předložení žádosti Składanie wniosku

- Pro Fond malých projektů je připravován nový monitorovací systém, jehož cílem je **výrazně** zjednodušit formulář projektové žádosti

<http://fmp.cz-pl.eu>

- Formulář projektové žádosti obsahuje pouze nezbytné informace (*identifikace žadatele a projektového partnera, harmonogram realizace, zdroje financování, popis aktivit, cílů a indikátorů projektu*)
- Formulář bude vyplněn **v obou** jazykových mutacích
- Přílohy projektové žádosti
- Rozsah projektové žádosti pro FMP – **cca 7 stran** (*oproti cca 50 stranám v období 2014-2020*)

- Dla Funduszu Małych Projektów przygotowywany jest nowy system informatyczny, którego celem jest **znaczne** uproszczenie formularza wniosku projektowego

<http://fmp.cz-pl.eu>

- Formularz wniosku projektowego zawiera tylko niezbędne informacje (*identyfikacja wnioskodawcy i partnera projektu, harmonogram realizacji, źródła finansowania, opis działań, celów oraz wskaźników projektu*)
- Formularz będzie wypełniony w obu wersjach językowych
- Załączniki do wniosku projektowego
- Zakres wniosku projektowego w FMP – **około 7 stron** (*w przeciwieństwie do ok. 50 w perspektywie 2014-2020*)



Harmonogram příjmu projektových žádostí Harmonogram przyjmowania wniosków projektowych

- Ve chvíli schválení dokumentace budou vyhlášeny první příjmy pro předkládání projektových žádostí do Priority 2
- Příjem do priority 4 je již otevřen od **15.1.2024 - 21.2.2024**
- Předpoklad:
2 – 3 příjmy projektových žádostí/rok
- Po zatwierdzeniu dokumentacji zostaną ogłoszone pierwsze zaproszenia do składania wniosków projektowych dla Priorytetu 2
- Nabór do Priority 4 jest już otwarty od **15.1.2024 - 21.2.2024**
- Zakłada się:
2-3 nabory wniosków projektowych/rok



Děkujeme za pozornost Dziękujemy za uwagę

Zdeňka JARMAROVÁ

Euroregion Pradęd
Nové doby 111
793 26 Vrbno pod Pradędem



zdenka.jarmarova@europraded.cz



+420 558 271 312

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad

ul. Klasztorna 4
48-200 Prudnik

biuro@europradziad.pl



+48 (077) 438 03 80

